31983D0101

ROZHODNUTIE RADY
z 28. februára 1983
o uzatvorení Protokolu o ochrane Stredozemného mora proti znečisťovaniu z pozemných zdrojov

(83/101/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 235,

so zreteľom na návrh Komisie [1],

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu [2],

so zreteľom na deklaráciu Rady Európskych spoločenstiev a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa stretli na zasadnutí Rady 22. novembra 1973, o akčnom programe Európskych spoločenstiev pre životné prostredie [3],

keďže tento program kladie dôraz okrem iného na skutočnosť, že znečisťovanie mora vplýva na celé spoločenstvo v dôsledku toho, že more hrá podstatnú úlohu pri zachovaní a rozvoji druhov a taktiež v dôsledku významu námornej dopravy pre harmonický ekonomický rozvoj spoločenstva;

keďže okrem toho tento program a smernica Rady 76/464/EHS zo 4. mája 1976 o znečistení spôsobenom určitými nebezpečnými látkami vypúšťanými do vodného prostredia spoločenstva [4] stanovuje, že spoločenstvo má vykonať určité opatrenia s cieľom obmedziť rôzne typy znečisťovania mora;

keďže Dohovor o ochrane Stredozemného mora proti znečisťovaniu ustanovuje najmä, že by sa mali prijať vhodné opatrenia zamerané na predchádzanie a obmedzenie znečisťovania spôsobeného odpadom z lodí a lietadiel, znečisťovania vyplývajúceho z prieskumu a využívania pevninového šelfu, morského dna a jeho podložia a znečisťovania z pozemných zdrojov;

keďže pri prijímaní rozhodnutia 77/585/EHS [5] Rada schválila Dohovor o ochrane Stredozemného mora proti znečisťovaniu a Protokol o predchádzaní znečisťovaniu Stredozemného mora odpadom z lodí a lietadiel;

keďže spoločenstvo sa zúčastnilo na rokovaniach, ktoré sa týkali uzatvorenia Protokolu o ochrane Stredozemného mora proti znečisťovaniu z pozemných zdrojov, ktorý je pripojený k uvedenému dohovoru;

keďže 17. mája 1980 spoločenstvo podpísalo uvedený protokol;

---

(1) Ú. v. ES C 4, 8.1.1982, s. 3.
(2) Ú. v. ES C 334, 20.12.1982, s. 136.
(3) Ú. v. ES C 112, 20.12.1973, s. 1.
(4) Ú. v. ES L 129, 18.5.1976, s. 23.
(5) Ú. v. ES L 240, 19.9.1977, s. 1.

keďže s cieľom dosiahnuť, v rámci fungovania spoločného trhu, jeden z cieľov spoločenstva v oblasti ochrany životného prostredia a kvality života je potrebné uvedený protokol schváliť;

keďže Zmluva nestanovuje zvláštne výkonné právomoci požadované na prijatie tohto rozhodnutia, je potrebné odvolať sa na jej článok 235,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Protokol o ochrane Stredozemného mora proti znečisťovaniu z pozemných zdrojov sa týmto schvaľuje v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva.

Znenie protokolu je priložené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady ukladá listiny podľa článku 16 ods. 4 protokolu uvedeného v článku 1 tohto rozhodnutia.

V Bruseli 28. februára 1983

Za Radu

predseda

F. ZIMMERMANN